**Appendix A to Part 92—Sample Notice Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements and Sample Nondiscrimination Statement:**

**Discrimination is Against the Law**

No ke keʻena [Name of covered entity], ʻae ʻo ia me nā kānāwai pekelala pono kīwila a ʻaʻole ʻo ia hoʻokaeʻili i ko haʻi lāhui, ʻano kanaka, wahi hānau, makahiki, pilikia kino a i ʻole kona keka. No ke keʻena [Name of covered entity], ʻaʻole ʻo ia hōʻole i nā kānaka a i ʻole hanaʻino ma muli o ko lākou lāhui, ʻano kanaka, wahi hānau, makahiki, pilikia kino a i ʻole kona keka.

  No ke keʻena [Name of covered entity]:

  • Hāʻawi manuahi i nā mea kōkua a kākoʻo i ke kanaka nona nā pilikia kino i mea e kamaʻilio pono ai ia kanaka me mākou a eia nā mea kōkua:

  ○ Nā kānaka ʻōlelo lima maikaʻi

  ○ Nā mea kākau ʻokoʻa (paʻi nui, hoʻolohe lipine, mea ʻenehana a me nā mea

ʻē aʻe)

  • Hāʻawi manuahi i ke kōkua no nā kānaka e hoʻopuka i kekahi ʻōlelo ʻē, ʻo ia nā kānaka namu haole ʻole a eia nā mea kōkua:

  ○ Nā kānaka unuhi ʻōlelo

  ○ Nā ʻike e kākau ʻia ma loko o nā ʻōlelo ʻē

  Inā pono ʻoe i kekahi o kēia mau mea kōkua, e kelepona iā [Name of Civil Rights Coordinator]

Inā ʻaʻole ʻo [Name of covered entity] i hoʻokō i kona kuleana ma ka hāʻawi ʻana i ke kōkua a i ʻole ua hoʻokaeʻili ʻo ia ma kekahi ʻano ʻē aʻe e like me ka lāhui kānaka, ʻano kānaka, wahi hānau, makahiki, pilikia kino a i ʻole ke keka, hiki iā ʻoe ke hoʻopiʻi me : [Name and Title of Civil Rights Coordinator], [Mailing Address], [Telephone number ], [TTY number—if covered entity has one], [Fax], [Email]. Hiki iā ʻoe ke hoʻopiʻi he alo a he alo a i ʻole e kākau leka, kelepaʻi a i ʻole lekauila. Inā pono ke kōkua ma ka hoʻopihapiha palapala, hiki iā [Name and Title of Civil Rights Coordinator] ke kōkua iā ʻoe.

Hiki nō hoʻi iā ʻoe ke hoʻopihapiha palapala no ka hōʻole pono kīwila me ke keʻena ʻo U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, ma o ka pūnaewele ma ka Office for Civil Rights Complaint Portal, ma ka helu wahi pūnaewele <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> a i ʻole e kākau leka a i ʻole e kelepona i ka: U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

Loaʻa nā palapala hoʻopiʻi ma ka helu wahi pūnaewele http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.